FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION.

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province Ontario — District No. 62 Russell — S. District No. E — Polling sub-division / Subdivision de votation No. 3 — in / dans Gloucester Twp (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal Return of Living Persons by / Dénombrement des Vivants par Jas Pinard Esq (Enumerator. / Enumerateur.)

Page 4 — Page 6

Numbered in the order of Visitation. / Numérotés dans l'ordre des Visites.		Personal Description. / Description de la Personne.								Citizenship, Nationality and Religion. / Citoyenneté, Nationalité et Religion.						Principal Profession or Trade. / Principale Profession ou Métier.					Wage Earner. / Employé.						Education and Language of each person five years of age and over. / Education et Langue de chaque personne âgée de cinq ans et plus.						Infirmities. / Infirmités.	Line / Ligne
Dwelling House. / Maisons habitées.	Family or Household. / Familles ou Ménages.	Name of each person in family or household on 31st March, 1901. / Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sex. / Sexe.	Colour. / Couleur.	Relationship to head of family or household. / Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, en veuvage ou divorcé.	Month and date of birth. / Mois et date de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire de naissance.	Country or place of birth. (If in Canada specify Province or Territory, and add "r" or "u" for rural or urban, as the case may be.) / Pays ou lieu de naissance. (Si c'est en Canada spécifier la province ou territoire, et ajouter "r" pour rural et "u" pour urbain, selon le cas.)	Year of immigration to Canada. / Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. / Année de naturalisation.	Racial or Tribal origin. / Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Profession, occupation, trade or means of living of each person. (If person has retired from profession or trade, add "r" for retired.) / Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne. (Si la personne est retirée de occupation, ajouter "r" pour retirée.)	Living on own means. / Travaillant à son compte.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Working at trade in factory or in home. (Specify by "f" for factory and "h" for home, as the case may be.) / Travaillant de son métier à la fabrique ou à la maison. (Mettre "f" pour fabrique et "m" pour maison, selon le cas.)	Months employed at trade in factory. / Mois employé à son métier dans la fabrique.	Months employed at trade in home. / Mois employé à son métier à la maison.	Months employed in other occupation than trade in factory or home. / Mois employé à d'autre occupation qu'un métier à la fabrique ou à la maison.	Earnings from occupation or trade $. / Gages provenant de son occupation ou métier $.	Extra earnings. (From other than chief occupation or trade) $ / Gages supplémentaires, (provenant d'une autre occupation principale) $.	Months at school in year. / Mois à l'école durant l'année.	Can read. / Sachant lire.	Can write. / Sachant écrire.	Can speak English. / Sachant parler Anglais.	Can speak French. / Sachant parler Français.	Mother tongue. (If spoken.) / Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	a. Deaf and dumb. b. Blind. c. Unsound mind. / a. Sourd-muet. b. Aveugle. c. Atteint d'aliénation mentale.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	
51	51	Sutton Henry	m	W	Head	m	20 July	1857	43	England	1885		English	Canadian	Methodist	Butcher			1			12			620			1	1	1		English		1
		" Ellen	f	W	Wife	m	4 Oct	1857	43	England	1885		English	"	"	Butcher			1			12			600			1	1	1		" "		2
		" Welly	m	W	Son	S	6 Oct	1884	16	Ont			"	"	"	Butcher			1			12			150		10	1	1	1		" "		3
		" Welly	f	W	Daughter	S	6 Octb	1886	14	Ont			"	"	"												10	1	1	1		" "		4
		" Frankie	m	W	Son	S	23 Apl	1889	12	Ont			"	"	"												10	1	1	1		" "		5
		" Albert	m	W	Son	S	18 Sept	1891	10	Ont			"	"	"												10	1	1	1		" "		6
		" Ellen	f	W	Daughter	S	13 January	1893	8	"			"	"	"												10	1		1		" "		7
		" Arthur	m	W	Son	S	25 June	1895	6	"			"	"	"																	" "		8
		" Mary Rose	f	W	Daughter	S	2 Dec	1898	2	"			"	"	"														1	1	1		" "		9
52	52	Dalb Victor	m	W	Head	m	20 augst	1864	36	England	1880		English	"	Methodist	Carpenter			1			12			625			1	1	1		" "		10
		" Elizabeth	f	W	Wife	m	26 March	1863	37	Switzerland	1880		Swiss	"	"														1	1	1		" "		11
		" Ellen	f	W	Daughter	S	31 March	1889	12	Ont			English	"	"												10	1	1	1		" "		12
		" Bella	f	W	Daughter	S	9 May	1891	9	Ont			"	"	"												10	1	1	1		" "		13
		" Anna	f	W	Daughter	S	18 July	1895	5	Ont			"	"	"														1	1			" "		14
		" Edgar	m	W	Son	S	1 Sept	1897	3	Ont			"	"	"																	" "		15
		" Christen	m	W	Son	S	14 Oct	1900	6 m	Ont			"	"	"																	" "		16
53	53	Dawson Robert	m	W	Head	m	7 June	1867	33	Ireland	1875		Irish	"	Methodist	Labor			1			12			360			1	1	1		" "		17
		" Elizabeth	f	W	Wife	m	17 august	1866	34	Ont			"	"	"												10	1	1	1		" "		18
		" George	m	W	Son	S	20 July	1892	8	Ont			"	"	"												10	1	1	1		" "		19
		" Roela	f	W	Daughter	S	1 Nov	1894	6	Ont			"	"	"														1	1	1		" "		20
54	54	Robert Joseph	m	W	Head	m	15 June	1864	36	Ont			French	"	R Cath	Labor			1			12			340			1	1	1		French		21
		" Ellen	f	W	Wife	m	24 may	1863	37	Ont			"	"	"														1	1	1		English		22
55	55	Brenner Chas	m	W	Head	m	5 May	1875	25	Newfoundland	1888		English	"	Methodist	Carpenter			1			12			624			1	1	1		" "		23
		" Rose May	f	W	Wife	m	2 Feb	1878	23	England	1890		English	"	"																			24
		" Charles	m	W	Son	S	30 June	1896	4	Ont			"	"	"																			25
		" Willers	m	W	Son	S	18 Dec	1897	3	Ont			"	"	"														1	1	1		French		26
56	56	Savard Silasie	m	W	Head	m	18 March	1857	50	Que			French	"	R Cath	Labor			1			12			468			1	1	1		" "		27
		" Julia	f	W	Wife	m	6 Sept	1861	39	Ont			"	"	"														1	1	1		" "		28
		" Celine	f	W	Daughter	S	28 March	1881	20	Ont			"	"	"	Confectioner			1			12			150			1	1	1		" "		29
		" Romeo	m	W	Son	S	8 march	1883	18	Ont			"	"	"												10	1	1	1		" "		30
		" Adolor	m	W	Son	S	30 Oct	1886	14	Ont			"	"	"												10	1	1	1		" "		31
		" Eva	f	W	Daughter	S	1 August	1888	12	Ont			"	"	"												10	1	1	1		" "		32
		" Emile	m	W	Son	S	18 Feb	1891	10	Ont			"	"	"												10	1	1	1		" "		33
		" Alice	f	W	Daughter	S	18 Oct	1892	9	Ont			"	"	"														1	1			" "		34
		" Marie	f	W	Daughter	S	26 Dec	1895	5	Ont			"	"	"																			35
		" Xavier	m	W	Son	S	13 June	1898	2	Ont			"	"	"																			36
		" Paul	m	W	Son	S	7 May	1900	10 m	Ont			"	"	"																			37
57	57	Tondel Nap	m	W	Head	m	13 July	1856	44	Ont			"	"	"	Blacksmith			1			12			650			1	1	1		" "		38
		" Victoria	f	W	Wife	m	25 Oct	1862	37	Ont			"	"	"															1				39
		" Stephen	m	W	Son	S	13 Feb	1884	17	Ont			"	"	"	Clerk Cotton			1			12			150			1	1	1		" "		40
		" Ephrem	m	W	Son	S	15 May	1886	14	Ont			"	"	"												10	1	1	1		" "		41
		" Grazia	f	W	Daughter	S	12 Apl	1889	12	Ont			"	"	"												10	1	1	1		" "		42
		" Arthur	m	W	Son	S	12 March	1895	6	Ont			"	"	"																			43
		" Rena	f	W	Daughter	S	3 May	1897	3	Ont			"	"	"																			44
		" Albert	m	W	Son	S	12 Nov	1899	1	Ont			"	"	"																			45
58	58	Gauthier Arthur	m	W	Head	m	3 May	1863	38	Que			"	"	"	Baker			1						600	400		1	1	1		" "		46
		" Amanda	f	W	Wife	m	14 January	1874	27	Ont			"	"	"														1	1			" "		47
		" Hilaire	m	W	Father	m	13 Dec	1834	66	Ont			"	"	"	Not Working													1	1			" "		48
		" Julie	f	W	Mother	m	14 Feb	1840	56	Que			"	"	"																			49
																																50